



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 February 2011
Russian
Original: English

Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам

Британские Виргинские острова

Рабочий документ, подготовленный Секретариатом

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Общие положения	3
II. Конституционные, политические и правовые вопросы	4
III. Бюджет	5
IV. Экономическое положение	6
A. Общие положения	6
B. Финансовые услуги	6
C. Туризм	7
D. Сельское хозяйство, рыболовство и судоходство	8
E. Связь	8
V. Социальное положение	9
A. Общие положения	9
B. Трудовые ресурсы и иммиграция	10
C. Образование, культура и спорт	10
D. Здравоохранение	11
E. Преступность и общественная безопасность	12
VI. Окружающая среда	12
VII. Отношения с международными организациями и партнерами	13



VIII. Будущий статус территории.	13
А. Позиция правительства территории.	13
В. Позиция управляющей державы.	14
С. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей.	14

I. Общие положения

1. Британские Виргинские острова являются самоуправляющейся территорией, находящейся под управлением Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Отношения между правительством Соединенного Королевства и его самоуправляющимися территориями основываются на Конституции каждой территории. В соответствии с Актом о британских заморских территориях 2002 года жителям британских заморских территорий предоставлено право на получение гражданства Великобритании.

2. Территория расположена приблизительно в 100 км к востоку от Пуэрто-Рико и в 25 км от Виргинских островов Соединенных Штатов. Территория представляет собой группу из 50 островов, островков и коралловых рифов площадью 153 кв. км, которые образуют архипелаг с Виргинскими островами Соединенных Штатов, разбросанный в море на площади порядка 3445 кв. км. Двадцать островов населены. Административный центр — Род-Таун — расположен на самом крупном острове Тортола. Другими крупными островами являются Верджин-Горда, Анегада и Йост-Ван-Дейк.

3. По состоянию на 2010 год в территории, согласно оценкам, проживало приблизительно 25 000 жителей, из которых примерно 19 процентов — это граждане или «коренные жители». Значительное большинство «некоренных жителей» родом из стран региона, Северной Америки и Европы¹.

4. С 1959 года законным платежным средством Британских Виргинских островов является доллар Соединенных Штатов. Основными торговыми партнерами Британских Виргинских островов являются Соединенные Штаты Америки, Карибское сообщество (КАРИКОМ) и Соединенное Королевство.

5. Первыми известными обитателями территории были араваки и карибы — коренные жители этого района. Первое постоянное европейское поселение на островах было основано голландцами в 1648 году. В 1666 году британские колонисты установили контроль над островами, и территория получила статус британской колонии. Колонистам было предоставлено право иметь гражданские органы управления, конституционные суды, избираемую Палату собрания и частично назначаемый Законодательный совет, первое заседание которого состоялось в 1772 году. В 1872 году острова вошли в состав Федерации Подветренных островов. В 1930-х и 1940-х годах жители Британских Виргинских островов стали требовать большей степени самоуправления, вследствие чего территория в 1956 году стала отдельно управляемой колонией.

Примечание: Информация, содержащаяся в настоящем рабочем документе, взята из публичных источников, включая источники правительства территории, в том числе из материалов, переданных Генеральному секретарю управляющей державой в соответствии со статьей 73(е) Устава Организации Объединенных Наций. Дополнительная подробная информация содержится в предыдущих рабочих документах, размещенных на веб-сайте www.un.org/Depts/dpi/decolonization/docs.

¹ Информация, переданная управляющей державой 11 января 2011 года. Другие источники: Международный валютный фонд, Группа по оценке стабильности финансового сектора Британских Виргинских островов, октябрь 2010 года; и Группа экономического анализа, доклад о Британских Виргинских островах и Карибском бассейне, декабрь 2010 года.

II. Конституционные, политические и правовые вопросы

6. В соответствии с Конституционным указом Виргинских островов 2007 года управляющая держава назначает губернатора, который отвечает за вопросы обороны, внутренней безопасности, внешние сношения, государственную службу и деятельность судов. Конституция предусматривает возможность официального участия правительства территории в решении вопросов, касающихся внутренней безопасности и внешних сношений, что обеспечивает более равномерное распределение этих обязанностей. В то же время существует оговорка о том, что законы, касающиеся поддержания мира, правопорядка и надлежащего управления Виргинскими островами, принимаются Британской короной; в частности, за губернатором закреплены ограниченные законодательные или дискреционные полномочия. Что касается внешних сношений, то Британские Виргинские острова располагают полномочиями, позволяющими им заключать договоры в конкретных областях, таких как отдельные офшорные финансовые вопросы.

7. Нынешний губернатор Британских Виргинских островов Вильям Бойд Макклиари приступил к исполнению своих обязанностей 20 августа 2010 года.

8. Конституция 2007 года привела к созданию правительства, формирующегося по типу «кабинета министров». Исполнительный совет был заменен кабинетом министров, главный министр заменен премьер-министром, а Законодательный совет заменен Палатой собрания. Кабинет министров состоит из премьер-министра (назначаемого губернатором из числа избранных членов Палаты собрания), четырех других министров (назначаемых губернатором по представлению премьер-министра) и одного члена *ex officio* (Генерального прокурора). Губернатор участвует в заседаниях кабинета министров и председательствует на них. Повестка дня принимается Руководящим комитетом кабинета министров, в состав которого входят губернатор, премьер-министр и секретарь кабинета министров. Палата собрания состоит из спикера, Генерального прокурора (*ex officio*) и 13 избранных членов (9 членов от одномандатных избирательных округов и 4 члена, представляющих всю территорию). В 2009–2010 годах продолжалась работа над увеличением числа избранных членов Палаты собрания на два члена путем увеличения числа избирательных округов от 9 до 11.

9. В территории существуют четыре политические партии: Партия Виргинских островов, основанная в 1971 году; Объединенная партия, основанная в 1966 году; Движение сознательных граждан, которое было основано в 1994 году; и Национальная демократическая партия, основанная в 1998 году. Всеобщие выборы должны проводиться не реже одного раза в четыре года. Кандидаты избираются простым большинством. Правом участия в голосовании обладают лица в возрасте не моложе 18 лет, имеющие статус «коренного жителя».

10. В ходе последних всеобщих выборов, состоявшихся 20 августа 2007 года, Партия Виргинских островов получила 10 из 13 мест в Палате собрания и впоследствии сформировала правительство, возглавляемое премьер-министром Ральфом Т. О'Нилом. Следующие всеобщие выборы планируется провести в сентябре 2011 года.

11. Система права Британских Виргинских островов включает английское общее право, местное законодательство и законы метрополии. Правосудие отправляется Восточнокарибским верховным судом, который находится в Сент-Люсии и состоит из двух органов: Высокого суда и Апелляционного суда. Согласно информации управляющей державы, в состав Высокого суда входят три судьи-резидента, а выездной Апелляционный суд имеет в своем составе главного судью и двух апелляционных судей и заседает в территории дважды в год. Есть также суд магистратов, который проводит слушания по переданным ему гражданским и уголовным делам, а также суд по делам несовершеннолетних и суд упрощенного производства. Апелляционным судом последней инстанции является Тайный совет Соединенного Королевства.

12. Выступая на Карибском региональном семинаре, проведенном под эгидой Специального комитета в Фригейт-Бее, Сент-Китс и Невис, 12–14 мая 2009 года, представитель Британских Виргинских островов заявил, что, хотя никто в территории не хочет, чтобы Британские Виргинские острова были колонией или территорией под управлением какой-либо державы, население не поддерживает идею независимости территории. Преобладающее мнение заключается в том, что независимости следует добиваться, лишь когда Британские Виргинские острова смогут обеспечить свою экономическую самостоятельность.

13. Согласно сообщениям средств массовой информации, в 2010 году премьер-министр сообщил губернатору о наличии ряда областей, касающихся Конституции территории, которые необходимо рассмотреть в безотлагательном порядке, включая содержание определения «консультации» между губернатором и правительством территории, а также отбор и назначение государственных служащих. В целом, было высказано мнение, согласно которому местному политическому руководству следует предоставить более широкие полномочия.

III. Бюджет

14. Согласно информации управляющей державы, сметные расходы территории за 2010 год составили приблизительно 250 млн. долл. США, при этом сметные поступления составили около 272 млн. долл. США. Правительство территории продолжает отвечать за финансы государственного сектора, во-первых, в плане покрытия капитальных расходов за счет текущего активного сальдо, где это возможно, а во-вторых, неизменного применения принципов в отношении заимствования средств, согласованных с Соединенным Королевством. В бюджете правительства территории на 2011/12 год прогнозируются поступления в размере 288 млн. долл. США, а оперативные расходы — в размере свыше 260 млн. долл. США, благодаря чему образуется избыток средств в размере 28 млн. долл. США, которые будут израсходованы на нужды развития, чрезвычайные обстоятельства, ликвидацию последствий стихийных бедствий, выплату пенсий, непредвиденные расходы и ремонтные работы, а также в качестве средств помощи.

15. Согласно бюджетному посланию территории за 2010 год, общий государственный долг составит приблизительно 151 млн. долл. США и будет обслуживаться в соответствии с руководящими принципами заимствования, согласованными с правительством Соединенного Королевства. Правительство терри-

тории также приступило к осуществлению различных инициатив по уменьшению расходов и увеличению поступлений, включая проведение всеобъемлющего обзора ставок налогов и платежей, мероприятий по планированию рабочей силы и сокращению числа государственных служащих, в целях создания менее дорогостоящего и более эффективного государственного сектора.

16. На Британских Виргинских островах отсутствует подоходный налог, налог на прибыль корпораций, налог на добавленную стоимость или налог на товары и услуги. Британские Виргинские острова подписали ряд соглашений об обмене налоговой информацией, в том числе с Соединенным Королевством в 2008 году. Согласно бюджетному посланию 2010 года, правительство территории взяло на себя полные обязательства по обеспечению эффективного выполнения соглашений территории с Организацией экономического сотрудничества и развития в области обмена налоговой информацией. В течение 2010 года между Британскими Виргинскими островами и другими странами был подписан ряд соглашений, касающихся обмена налоговой информацией, и предполагается, что в 2011 году будет подписан еще ряд аналогичных соглашений.

IV. Экономическое положение

A. Общие положения

17. Согласно информации, представленной управляющей державой, основу экономики Британских Виргинских островов составляет главным образом сектор офшорных финансовых услуг, на долю которого приходится более половины валового внутреннего продукта (ВВП), и туризм. Данные за 2009 год свидетельствуют о том, что объем ВВП сократился на 115,7 млн. долл. США, или 11,7 процента, и составил 876,3 млн. долл. США в результате глобального экономического спада. Согласно оценкам, в течение этого периода объем ВВП на душу населения составил 30 341 долл. США. Согласно бюджетному посланию за 2010 год, экономика территории проявила в течение этого периода признаки подъема, судя по предварительным статистическим данным, согласно которым приток туристов и сбор от корпораций возросли соответственно на 4 процента и 33 процента, а рост ВВП составил, согласно оценкам, 6 процентов.

B. Финансовые услуги

18. На сектор финансовых услуг пришлось почти 60 процентов ВВП территории. Согласно бюджетному посланию 2010 года, сектор финансовых услуг территории подвергся воздействию глобального финансового кризиса. Вплоть до третьего квартала 2009 года число регистрируемых корпораций находилось на уровне приблизительно на 32 процента ниже уровня соответствующего периода 2008 года. Хотя это было значительное сокращение, однако общее число компаний, зарегистрированных на Британских Виргинских островах, осталось в районе 410 000. Согласно сообщениям средств массовой информации, в 2010 году на Британских Виргинских островах было зарегистрировано около 3000 фондов хеджирования, согласно Закону территории о ценных бумагах и инвестиционной деятельности, в соответствии с которым функционируют секторы, занимающиеся инвестиционными фондами и ценными бумагами.

19. Закон о ценных бумагах и инвестиционной деятельности 2010 года был принят в мае 2010 года в целях дальнейшего укрепления сектора финансовых услуг территории. Согласно информации управляющей державы, этот Закон нацелен на модернизацию режимов функционирования паевых инвестиционных фондов и инвестиционной деятельности в свете международных стандартов, установленных для регулирования ценных бумаг, включая необходимость принятия надлежащих мер защиты от злоупотреблений на рынках, и операциями биржевых посредников с использованием конфиденциальной информации.

20. В 2010 году Международный валютный фонд (МВФ) опубликовал оценку стабильности финансового сектора Британских Виргинских островов, которая содержит обобщенную информацию обзора регуляционных режимов сектора финансовых услуг территории. В этой оценке МВФ признал стабильность регуляционного режима на территории и изложил ряд рекомендаций, касающихся таких вопросов, как полномасштабное осуществление действующего Закона о ценных бумагах и инвестиционной деятельности и увеличение размеров штрафов, предусмотренных в финансовом законодательстве. Согласно программной речи 2010 года, правительство территории обеспечит все возможное для поддержания и повышения эффективности сектора финансовых услуг, включая скорейшее претворение в жизнь изменений, рекомендованных в докладе МВФ.

С. Туризм

21. На туризм, в рамках которого особое внимание уделяется «высококлас-ному» обслуживанию, пришлось приблизительно 37 процентов ВВП террито-рии, и в этом секторе непосредственно был занят каждый третий житель Бри-танских Виргинских островов. Согласно информации управляющей державы, число прибывших на территорию туристов в 2009 году достигло 856 863 человек.

22. Сокращение спроса на поездки с целью проведения досуга в связи с гло-бальным экономическим кризисом отразилось на количестве прибывающих на Британские Виргинские острова туристов. По сравнению с 2008 годом общее число прибывших туристов в 2009 году сократилось приблизительно на 10 процентов. Эта тенденция к понижению была обусловлена сокращением числа туристов, прибывающих на одну ночь (сокращение приблизительно на 17 процентов). С другой стороны, количество туристов, прибывающих на кру-изных судах, было в 2009 году относительно большим, по сравнению с количе-ством туристов, прибывающих на одну ночь, причем в некоторые месяцы чис-ло прибывающих туристов превышало показатели 2008 года. Продолжал воз-растать интерес к парусному туризму; в 2009 году число посетивших террито-рию крупных яхт из Восточной Европы и Соединенных Штатов превысило по-казатель 2008 года.

23. В 2010 году Совет по туризму территории приступил к осуществлению ряда новых инициатив в области туризма, включая усилия, направленные на охват таких нетрадиционных рынков, как Индия, Китай, Российская Федерация и Ближний Восток, а также новых стран Латинской Америки, Карибского бас-сейна и Европы. Кроме того, Совет продолжал осуществление таких имеющих экологическую направленность программ, как «Причалы и корабли под голу-

бым флагом» и Глобальная сертификация судов «Зеленая планета», нацеленных на поощрение устойчивого развития туризма. Совет также продолжал предпринимать усилия, нацеленные на повышение стандартов обслуживания на территории, уделяя особое внимание программам профессиональной подготовки клиентов и новой инициативе по повышению базовых физических стандартов гостиниц для туристов.

D. Сельское хозяйство, рыболовство и судоходство

24. На долю сельского хозяйства и рыболовства по-прежнему приходилось менее 1 процента ВВП территории, а потребности в продовольствии обеспечивались в основном за счет импорта. Площадь обрабатываемых земель составляла 800 га, а площадь пастбищ — 4000 га. Основными культурами являлись фрукты и овощи, которые выращивались как для целей местного потребления, так и на экспорт в Виргинские острова Соединенных Штатов. Согласно бюджетному посланию 2010 года, правительство территории продолжало работу над завершением проекта создания тепличных хозяйств в качестве меры сокращения степени уязвимости по отношению к внешним потрясениям на рынке продовольствия.

25. Рыболовство на Британских Виргинских островах регулируется Законом территории о рыболовстве от 1997 года и Положениями о рыболовстве от 2003 года. Продукция рыболовства поступает главным образом на местный рынок. Двумя основными видами рыболовства в территории является мелкий рыбный промысел и любительский лов рыбы. Согласно информации управляющей державы, в 2010 году впервые в зоне рыболовства территории было обнаружено присутствие полосатой крылатки (*Pterois volitans*), весьма инвазивного хищного вида рыб, имеющих ядовитый гребень. В настоящее время предпринимаются шаги по борьбе с вторжением этих морских видов, включая повышение уровня информированности об их лове путем проведения организованных погружений с аквалангами и экскурсий с целью рыболовства.

E. Связь

26. На Британских Виргинских островах проложено более 200 км дорог с твердым покрытием. В 2010 году правительство территории продолжало предпринимать усилия по обеспечению надежности дорожной сети как для жителей, так и для туристов. Согласно бюджетному посланию 2010 года, в 2009–2010 годах в Анегаде было проложено несколько миль дорог с твердым покрытием, в то время как на Верджин-Горде было завершено строительство дороги, соединяющей район долины с районом залива Найл, а также строительство дорог на Йост-Ван-Дайке.

27. Налажено прямое судоходное сообщение с Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Нидерландами. В Род-Тауне имеется глубоководная гавань. Регулярное паромное сообщение связывает Тортолу с некоторыми другими островами и островом Сент-Томас Британских островов Соединенных Штатов. На Британских Виргинских островах имеется три международных аэропорта, принимающих рейсы 15 авиакомпаний. Продолжается создание инфраструктуры морских портов территории. Например, в 2010 году в районе

причалов для круизных судов было завершено строительство нового плавучего причала и модернизация существующего причала для круизных судов. Новая структура включает док длиной в 336 футов и смежный пирс длиной 100 футов и будет способствовать обслуживанию круизных судов, встающих на якорь в бухте Род.

28. Как указывалось в программной речи 2010 года, на территории продолжались работы по внесению поправок в Закон о телекоммуникациях 2006 года в целях укрепления защиты потребителей и определения общих полномочий Комиссии по регулированию телекоммуникаций в том, что касается разрешения споров и возможностей обеспечения выполнения принятых решений и процедур обжалования решений. Будут также приняты положения по созданию на территории центра коммутируемого доступа в Интернет.

29. Как отмечалось в программной речи 2010 года, разрабатывается всеобъемлющее законодательство по регулированию различных аспектов функционирования на территории коммунальных систем водоснабжения и канализации, с тем чтобы обеспечить их правильное использование, предотвратить злоупотребления и гарантировать длительную эксплуатацию коммунальных служб. Согласно программной речи 2010 года, были приняты меры по обеспечению более эффективного водоснабжения и разработки усовершенствованных систем канализации, в том числе в Род-Тауне и в районах Ист-Энд/Лонг-Лук, и постепенного вывода из эксплуатации септических цистерн, в особенности в наиболее густонаселенных районах.

30. Планирование строительных работ на Британских Виргинских островах регулируется Законом о планировании строительных работ 2004 года, в соответствии с которым для проведения всех видов строительных работ на территории требуется одобрение Управления по планированию строительных работ. Согласно информации управляющей державы, в 2010 году Управление по планированию рассмотрело 40 уведомлений о выполнении существующих норм и направило одно дело на рассмотрение в суд. В тот же период было рассмотрено 680 заявлений по вопросам планирования строительных работ.

V. Социальное положение

A. Общие положения

31. Финансовая помощь, связанная с выплатой пособий по болезни или материнству, а также пенсий обеспечивается через Совет по вопросам социального обеспечения. Департамент социального развития предоставляет гранты и другую помощь через Комитет государственной помощи, назначаемый кабинетом министров. Другие программы, которыми руководит Департамент социального развития, включают меры по обслуживанию пожилых людей и инвалидов и развитию общин.

32. Согласно программной речи 2010 года, правительство территории занималось разработкой проекта закона о создании комиссии по правам человека в соответствии с Конституцией 2007 года и международными стандартами, в том числе посредством проводимых с общественностью консультаций по проекту закона о комиссии по правам человека. Цель комиссии будет состоять в поощ-

рении более высокого уровня осведомленности о правах человека на территории и в обеспечении соблюдения и выполнения прав человека. Согласно сообщениям средств массовой информации, в настоящее время Управление Генерального прокурора оказывало правительству территории юридические консультативные услуги по всем аспектам прав человека и несло ответственность за выполнение территорией своих международных обязательств по предоставлению отчетов по вопросам прав человека.

В. Трудовые ресурсы и иммиграция

33. Согласно информации, представленной управляющей державой, трудовые ресурсы Британских Виргинских островов состояли приблизительно на 30 процентов из жителей Виргинских островов и на 70 процентов из экспатриантов. Основными работодателями по-прежнему являлись правительство, финансовые службы, гостиничный сектор и сектор строительства. Показатель безработицы составлял приблизительно 3,1 процента. В 2010 году масштабы незанятости возросли, поскольку учреждения приняли меры по сокращению накладных расходов. Предпринятые в 2009–2010 годах увольнения значительным образом отразились на секторе туризма, в частности на гостиничном и ресторанном хозяйстве.

34. Согласно бюджетному посланию 2010 года, в 2009 году число заявлений на получение разрешения на работу сократилось приблизительно на 7 процентов. Исключение в плане предоставления разрешений на работу делается правительством территории с учетом таких факторов, как учеба в школьных заведениях (поступление в начальную школу и завершение среднего образования), брак с жителем территории в течение не менее трех лет и проживание на территории Британских Виргинских островов в течение не менее 20 лет при наличии положительной характеристики. Количество предоставляемых исключений определяется на ежегодной основе.

35. Согласно программному заявлению, сделанному в октябре 2010 года, принятие Закона о таможенной системе и таможенных пошлинах 2010 года способствовало модернизации законодательства, берущего начало с 1974 года, и обеспечило соблюдение на территории международных стандартов. Оно также способствовало укреплению возможностей правительства в области следственной и правоохранительной деятельности и обеспечения безопасности границ с целью соблюдения соответствующих требований в отношении въезда на территорию. Принятый в 2010 году Закон о трудовом кодексе обеспечивает наличие на территории всеобъемлющего кодекса законов о труде, соответствующих стандартам Международной организации труда (МОТ), повышает эффективность решения общих вопросов труда, предписывает минимальные условия занятости и создает систему решения вопросов труда, урегулирования споров и соблюдения законов о труде в целом.

С. Образование, культура и спорт

36. На 2010/11 год правительство территории выделило 16 процентов средств своего ежегодного бюджета в распоряжение министерства образования и культуры. Начальное и среднее образование для детей в возрасте от 5 до 16 лет яв-

ляется бесплатным и обязательным, причем образование среднего уровня “А” также является бесплатным. В территории — на островах Тортола, Анегада, Верджин-Горда и Йост-Ван-Дейк — имеются государственные и частные начальные школы, а также частные и государственные средние школы. В Параки-та-Бэй имеется общеобразовательный колледж им. Х. Лэвити Стаут, предлагающий программу обучения, аналогичную университетской, профессионально-техническую подготовку, а также программы повышения квалификации для взрослых. В 2010 году средние школы территории закончили в общей сложности 248 учащихся. Согласно результатам выпускных экзаменов средних школ, из 272 учащихся, которые сдавали эти экзамены, приблизительно 8,8 процента получили неудовлетворительные отметки.

37. Согласно программному заявлению 2010 года, на территории была начата работа по пересмотру Закона об образовании 2004 года и кодекса поведения учащихся. Учитывая сложное положение в этой области, правительство территории взяло на себя обязательство по обеспечению того, чтобы связанное с этим законодательство было эффективным и чтобы любые изменения законодательного характера привели к созданию современной и эффективной системы образования. Осуществлялась также законодательная деятельность по удовлетворению особых потребностей в области образования и проведению реформы профессионально-технической подготовки, а также усилия по разработке проекта закона об образовании детей младшего возраста и политики по вопросам спорта и молодежи.

38. Что касается инициатив в области культуры, то правительство территории предпринимало меры по написанию «Гимна территории», которая прославляла бы народ Британских Виргинских островов.

D. Здравоохранение

39. Управление служб здравоохранения территории, автономный корпоративный орган, был создан в 2005 году в результате принятия Закона о службах здравоохранения Британских Виргинских островов с целью передачи всех вопросов государственного медицинского обслуживания в ведение министерства здравоохранения и социального развития. Согласно информации управляющей державы, основным источником финансирования деятельности Управления по-прежнему остается бюджет правительства территории. В 2010 году правительство территории указало, что в 2009 году Управление служб здравоохранения территории допустило перерасходование средств в размере 7,4 млн. долл. США, и ввело в действие надлежащие механизмы недопущения подобных проблем в будущем.

40. На Британских Виргинских островах имеется государственная больница «Пиблз хоспитал» на 44 койки и одна частная больница «Бугенвилья клиник» на 8 коек. Обе больницы находятся в Род-Тауне. Согласно данным управляющей державы, на Британских Виргинских островах зарегистрировано 103 врача и 11 стоматологов.

41. В 2008 году было начато проведение обзора законодательства территории в области здравоохранения. Согласно программному заявлению 2010 года, в 2010 году по-прежнему предпринимались усилия с целью пересмотра механизмов управления сектором здравоохранения и укрепления Управления служб

здравоохранения. В бюджетном послании 2010 года отмечалось, что в сотрудничестве с группой сотрудников Вест-Индского университета по вопросам экономики в области здравоохранения в территории была начата разработка национального плана страхования в области медицины.

42. Завершен пересмотр Закона о бытовом насилии (суммарное производство) 1995 года с целью обновления соответствующего законодательства в соответствии с современной практикой и соответствующими международными конвенциями по проблемам бытового насилия. Обеспечивалась подготовка пакета законов социальной сферы, касающихся положения детей и бытового насилия, а также разработка политики в отношении инвалидности и законодательного документа, предусматривающего учет интересов инвалидов, информированность по вопросам психологического здоровья и меры в области профилактики.

Е. Преступность и общественная безопасность

43. За прошедшие десятилетия одной из серьезных проблем стал значительный рост насильственной, организованной и мелкой преступности в территории. Эта проблема решалась правительством территории, в том числе при поддержке Королевской полиции Виргинских островов. Как отмечалось в программном заявлении 2010 года, принятие Закона об уголовной деятельности (с внесенными в него поправками) 2010 года способствовало укреплению потенциала сил полиции и других правоохранительных департаментов и учреждений по борьбе с преступностью, при этом предпринимались дополнительные усилия в области защиты пострадавших и свидетелей и повышения оперативности реагирования органов полиции.

44. По-прежнему предпринимались усилия по обеспечению того, чтобы условия содержания в тюрьме территории в Балсум Гут на острове Тортола соответствовали международным стандартам и законам территории. Как указывалось в программной речи 2010 года, вопрос о реформе пенитенциарной системы по-прежнему остро стоит в повестке дня деятельности правительства в области законодательства. В консультации с другими заинтересованными структурами правительство начало проведение кампании по дальнейшему повышению эффективности инфраструктуры и социального благосостояния как заключенных, так и сотрудников пенитенциарных учреждений.

45. Правительство территории продолжало уделять особое внимание укреплению системы уголовного правосудия и, как предполагается, оно намерено принять ряд законов, в том числе Закон о судебной защите и поправки к Закону о полиции и Тюремным правилам.

VI. Окружающая среда

46. Британские Виргинские острова присоединились к нескольким многосторонним природоохранным соглашениям, включая Конвенцию о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, Конвенцию о биологическом разнообразии и Конвенцию о водноболотных угодьях, имеющих международное значение. Согласно сообщениям

средств массовой информации, в 2010 году в территории были созданы системы эффективной защиты морских и прибрежных районов, а также заповедных зон в целях сохранения их биоразнообразия.

47. В течение прошедших лет предпринимались многочисленные попытки внести поправки в принятый в территории Указ о нефти, с тем чтобы привести его в соответствие с международными стандартами. Согласно программному заявлению 2010 года, в настоящее время разрабатывается законопроект о предотвращении разливов нефти. Данный законопроект предусматривает недопущение попадания нефтепродуктов и опасных материалов в территориальные воды Британских Виргинских островов; создание Морской группы в составе министерства коммуникаций и работ в целях контроля и преодоления последствий разливов загрязняющих веществ нефтяного происхождения или опасных материалов в территориальных водах; назначение администратора по проблемам разливов нефти и средств реагирования; обеспечение лицензирования судов и объектов; и определение правонарушений, мер наказания и решение других связанных с этим вопросов.

48. Согласно сообщениям средств массовой информации, Энергетическая корпорация Британских Виргинских островов намеревается установить на Тортоле уличные фонари, работающие за счет солнечной энергии, с целью уменьшения степени зависимости от ископаемых видов топлива и экономии электроэнергии. В 2010 году в территории был проведен первый ежегодный фестиваль Британских Виргинских островов «Охрана окружающей среды» с целью поощрения предпринимаемых в регионе Карибского бассейна позитивных в экологическом отношении усилий путем организации семинаров, ярмарок, лекций и концертов.

VII. Отношения с международными организациями и партнерами

49. Британские Виргинские острова являются ассоциированным членом Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна, МОТ и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

50. Территория является ассоциированным членом КАРИКОМ и Организации восточнокарибских государств и заемщиком Карибского банка развития.

51. В качестве самоуправляющейся территории Соединенного Королевства Британские Виргинские острова ассоциированы с Европейским союзом, но не входят в него.

VIII. Будущий статус территории

A. Позиция правительства территории

52. Позиция правительства территории в отношении будущего статуса Британских Виргинских островов отражена в разделе II, посвященном конституционным вопросам.

В. Позиция управляющей державы

53. Информация об общей позиции Соединенного Королевства в отношении ее заморских территорий была включена в представленный в августе 2010 года доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Второе Международное десятилетие за искоренение колониализма» (А/65/330, приложение). 4 октября 2010 года Соединенное Королевство сделало заявление в Комитете по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) в ходе шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

54. В соответствии с отчетом о заседании Четвертого комитета (А/С.4/65/SR.2) представитель Соединенного Королевства подтвердил давнишнюю позицию правительства Великобритании, которая состоит в том, что правительство Соединенного Королевства поддерживает со своими заморскими территориями современные отношения, основанные на партнерстве, общих ценностях и праве каждой территории определять, желает ли она сохранить связь с Соединенным Королевством или нет. Хотя положение каждой территории является различным и некоторые территории находятся на более продвинутом этапе развития, чем другие, Соединенное Королевство будет и впредь, по мере необходимости, взаимодействовать со всеми территориями в таких областях, как эффективное управление, политическое и экономическое развитие и прозрачность, укрепление безопасности и уменьшение опасности стихийных бедствий и антропогенных катастроф.

55. Оратор далее заявил о том, что отношения между той или иной заморской территорией и Соединенным Королевством изложены в конституции каждой территории. В результате проведенного недавно конституционного обзора в ряде территорий в их действующие конституции был внесен ряд обновленных положений, таких как положения о правах человека и положения, касающиеся эффективного управления и соответствующих функций губернатора и избираемых на местном уровне политических деятелей.

56. Кроме того, в рамках всех конституционных переговоров с территориями центральной темой были вопросы эффективного управления. Правительство Великобритании не намеревается заниматься «микроуправлением» в рамках своих отношений со своими заморскими территориями и готово позволить каждой территории в максимально возможной степени ответственно заниматься своими собственными делами. Однако это влечет за собой ответственность со стороны каждой территории. В тех случаях, когда та или иная территория не обеспечивает соблюдения международных стандартов, которые касаются ее, или если события на той или иной территории дадут основание для беспокойства, правительство Великобритании без колебаний затронет этот вопрос с правительством данной территории и в случае необходимости вмешается.

С. Меры, принятые Генеральной Ассамблеей

57. 10 декабря 2010 года Генеральная Ассамблея без голосования приняла резолюции 65/115 А и В на основе доклада Специального комитета, препровожденного Генеральной Ассамблеей (А/65/23), и его последующего рассмотрения Четвертым комитетом. Раздел IV резолюции 65/115 В посвящен Британским

Виргинским островам. В пунктах постановляющей части этого раздела Генеральная Ассамблея:

1. *отмечает* вступившую в силу в июне 2007 года новую конституцию Британских Виргинских островов и подчеркивает важность дальнейшего обсуждения конституционных вопросов;

2. *просит* управляющую державу оказать помощь территории, содействуя ее работе, связанной с информированием общественности, в соответствии со статьей 73 *b* Устава Организации Объединенных Наций, и в этой связи призывает соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь территории, если их попросят об этом;

3. *приветствует* усилия территории, направленные на то, чтобы стимулировать две основные отрасли ее экономики, которыми являются финансовые услуги и туризм, в том числе за счет развития малого предпринимательства.
